

VULPES GOODS
TECH

MINI AIRCO ELITE

**MANUAL • ANLEITUNG
HANDLEIDING • MANUEL
MANUAL • MANUALE • MANUAL**

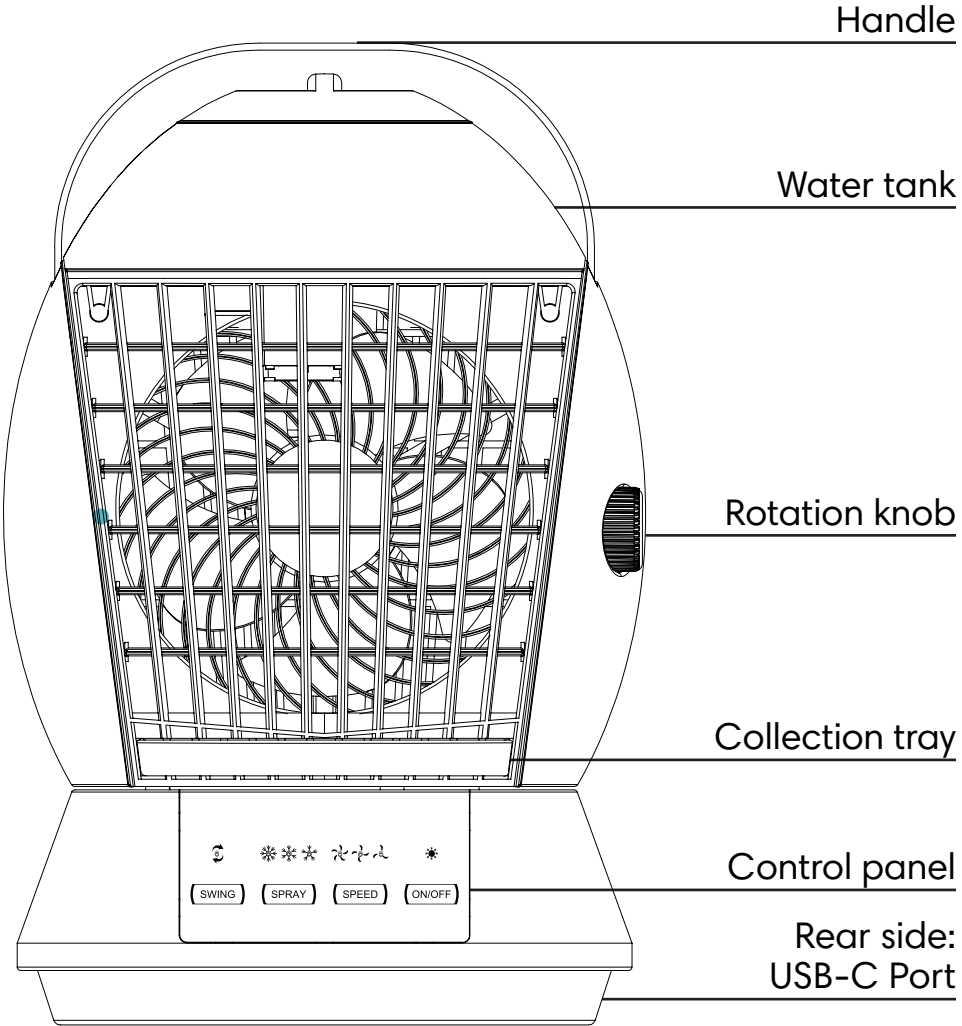
WWW.VULPESGOODS.COM

ENGLISH	4
The Device	5
User Guide	8
Characteristics and Application	9
Product parameters	12
DEUTSCH	13
Das Gerät	14
Benutzerhandbuch	17
Eigenschaften und Anwendung	18
Produkt parameter	21
NEDERLANDS	22
Het apparaat	23
Gebruiksaanwijzing	26
Kenmerken en Toepassingen	27
Product Parameters	30
FRANCAIS	31
Le dispositif	32
Manuel de l'utilisateur	35
Caractéristiques et applications	36
Paramètres du produit	39

ESPAÑOL	40
El Dispositivo	41
Guía del Usuario	44
Características y Aplicación	45
Parámetros del Producto	48
ITALIANO	49
Il dispositivo	50
Guida dell'utente	53
Caratteristiche e Applicazione	54
Parametri del Prodotto	57
PORTUGUÊS	58
O Dispositivo	59
Guia do Usuário	62
Características e Aplicação	63
Parâmetros do Produto	66

ENGLISH

THE DEVICE



Handle

Use the handle to easily move the mini air conditioner and place it in the desired position. Do not move the product during use to prevent leakage or damage.

Water tank

Always fill the water tank with clean water before use. Empty the tank when the product is not used for a longer period of time. Do not use any liquids other than water and make sure the tank is correctly placed to prevent leakage. Always turn the lid clockwise to secure it properly.

Rotation knob

Use the rotation knob to adjust the direction of the airflow. By turning the knob, the grille moves along and the airflow is adjusted.

Collection tray

When the spray mode is activated, condensation may occur. The condensation is collected in the tray and should be emptied regularly to prevent leakage.

Control panel

Use the control panel to switch on the air conditioner, select the desired speed and spray level, and operate the rotation function. The control panel is explained in more detail on the next page.

USB-C port

The air conditioner operates on a constant power supply. Make sure the USB-C cable is properly connected and preferably use the supplied cable for optimal performance.



Control panel

Swing

Press the button once to activate rotation.
Press again to turn rotation off.

Spray

Press the button to increase the mist level.
The fan has 3 mist levels.

Speed

Press the button to increase the speed.
The fan has 3 speed levels.

On/Off

Press the button to turn the fan on.
Press again to turn the fan off.

USER GUIDE

1. Connect the mini air conditioner to a power source using the USB-C cable. Make sure the cable is properly connected before switching on the device.
2. Fill the water tank with clean water and turn the lid clockwise to secure it properly. Make sure the lid is correctly placed to prevent leakage.
3. Place the device on a flat and stable surface. Do not move the device during use to prevent leakage.
4. Press the on/off button once to switch on the device.
5. Select the desired settings, such as fan speed, spray function and rotation, depending on your preference. Adjust the airflow direction manually if needed using the grille.
6. Switch off the device after use and disconnect the power supply.
7. Empty the water tank and collection tray when the device is not used for a longer period of time. Clean the device regularly according to the maintenance instructions.

CHARACTERISTICS AND APPLICATION

- Use the device only according to the instructions in this manual.
- Only use a power adapter of at least DC 5V / 1.5A to ensure proper operation.
- Use the device only on a flat, stable surface and prevent tipping during use.
- Keep the device out of reach of children under 16 years old and do not allow use without supervision.
- Do not insert fingers or objects into the air inlet or outlet during use.
- Do not block the air inlet or outlet to prevent overheating or reduced performance.
- Make sure the water tank is properly closed before use.
- Use only clean tap water or mineral water. Do not use oils, chemicals or contaminated water.
- Do not use the device without water when the spray function is activated.
- When the water tank is empty, the device will automatically switch to fan mode.
- Do not shake or move the device during use to prevent leakage or damage.

- Empty the water tank before moving or storing the device.
- Disconnect the power when the device is not in use.
- Do not use the device if the cable or connection is damaged.
- Do not disassemble or repair the device yourself.
- Clean the air inlet regularly to prevent blockage.
- Clean the water tank regularly to prevent bacteria growth and odors.
- Use a soft, dry or slightly damp cloth to clean the device.
- Do not use aggressive cleaning agents such as alcohol, solvents or chemicals.
- Prevent water from entering electrical components.
- Allow the device to dry completely after cleaning before using it again.
- Store the device in a dry and cool place when not in use.
- Do not use the device in very humid environments, such as bathrooms.
- Do not use the device near open flames, heat sources or direct sunlight.

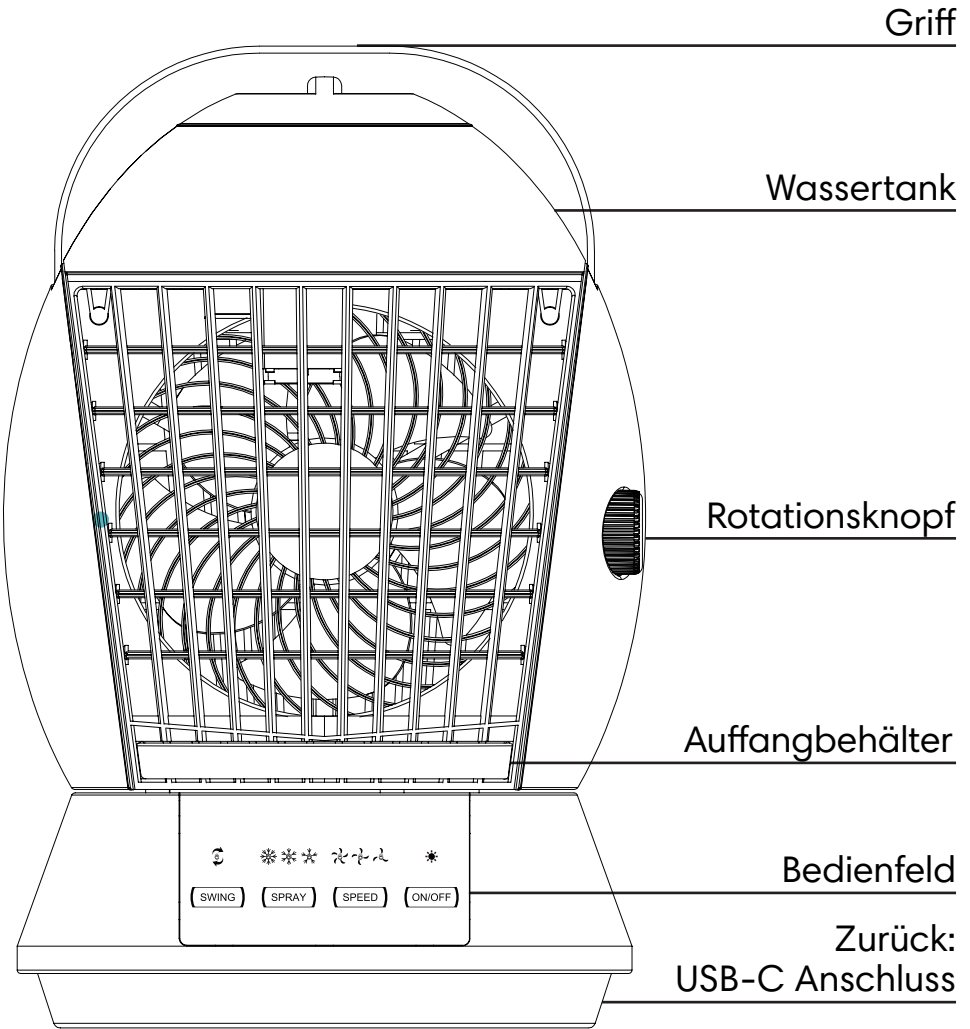
- Do not use the device in extreme temperatures or high humidity, as this may affect performance.
- Condensation inside the device is normal when using the spray function.
- The spray effect is stronger at higher temperatures and lower humidity.
- Do not use extension cords that are not suitable for the device's power requirements.
- Always follow the instructions for safe use and maintenance.

PRODUCT PARAMETERS

Model:	VG-CF-009
Product name:	Mini Airco Elite
Voltage:	DC 5V / 1.5A
Power:	7 W
Max.	air speed: ≥ 3 m/s
Airflow:	approx. $108 \text{ m}^3/\text{h}$
Mist output:	50 ml/h ($\pm 30\%$)
Noise level:	≤ 55 dB
Material:	ABS + PP + POM
Weight:	1000 g
Dimensions (L×W×H):	18 × 18 × 28 cm

DEUTSCH

DAS GERÄT



Griff

Verwende den Griff, um die Mini-Klimaanlage einfach zu bewegen und an der gewünschten Stelle zu platzieren. Bewege das Produkt während des Betriebs nicht, um Leckagen oder Schäden zu vermeiden.

Wassertank

Fülle den Wassertank vor der Verwendung immer mit sauberem Wasser. Entleere den Tank, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird. Verwende keine anderen Flüssigkeiten als Wasser und stelle sicher, dass der Tank korrekt eingesetzt ist, um Leckagen zu vermeiden. Drehe den Deckel immer im Uhrzeigersinn fest, um ihn sicher zu verriegeln.

Rotationsknopf

Verwende den Rotationsknopf, um die Richtung des Luftstroms zu bestimmen. Durch Drehen des Knopfes bewegt sich das Gitter mit und der Luftstrom wird angepasst.

Auffangbehälter

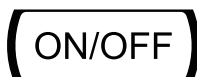
Wenn der Sprühmodus aktiviert ist, kann Kondenswasser entstehen. Dieses wird im Auffangbehälter gesammelt und sollte regelmäßig entleert werden, um Leckagen zu vermeiden.

Bedienfeld

Verwende das Bedienfeld, um die Klimaanlage einzuschalten, die gewünschte Geschwindigkeit und Sprühstufe zu wählen und die Rotationsfunktion zu steuern. Auf der nächsten Seite wird das Bedienfeld weiter erläutert.

USB-C Anschluss

Die Klimaanlage benötigt eine konstante Stromversorgung. Stelle sicher, dass das USB-C Kabel korrekt angeschlossen ist und verwende vorzugsweise das mitgelieferte Kabel für eine optimale Funktion.



Bedienfeld

Swing

Drücke die Taste einmal, um die Rotation einzuschalten.
Drücke erneut, um die Rotation auszuschalten.

Spray

Drücke die Taste, um die Vernebelung zu erhöhen.
Der Ventilator verfügt über 3 Vernebelungsstufen.

Speed

Drücke die Taste, um die Geschwindigkeit zu erhöhen.
Der Ventilator verfügt über 3 Geschwindigkeitsstufen.

On/Off

Drücke die Taste, um den Ventilator einzuschalten.
Drücke erneut, um den Ventilator auszuschalten.

BENUTZERHANDBUCH

1. Schließe die Mini-Klimaanlage mit dem USB-C Kabel an eine Stromquelle an. Stelle sicher, dass das Kabel korrekt angeschlossen ist, bevor das Gerät eingeschaltet wird.
2. Fülle den Wassertank mit sauberem Wasser und drehe den Deckel im Uhrzeigersinn fest, um ihn sicher zu verriegeln. Stelle sicher, dass der Deckel korrekt sitzt, um Leckagen zu vermeiden.
3. Stelle das Gerät auf eine flache und stabile Oberfläche. Bewege das Gerät während des Betriebs nicht, um Leckagen zu vermeiden.
4. Drücke einmal die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.
5. Wähle die gewünschten Einstellungen wie Ventilatorgeschwindigkeit, Sprühfunktion und Rotation nach Bedarf. Passe bei Bedarf die Richtung des Luftstroms manuell über das Gitter an.
6. Schalte das Gerät nach der Verwendung aus und trenne es von der Stromversorgung.
7. Entleere den Wassertank und den Auffangbehälter, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird. Reinige das Gerät regelmäßig gemäß den Wartungsanweisungen.

EIGENSCHAFTEN UND ANWENDUNG

- Verwende das Gerät nur gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung.
- Verwende ausschließlich ein Netzteil mit mindestens DC 5V / 1.5A, um eine ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten.
- Verwende das Gerät nur auf einer flachen, stabilen Oberfläche und verhindere ein Umkippen während des Betriebs.
- Halte das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 16 Jahren und lasse es nicht ohne Aufsicht verwenden.
- Stecke keine Finger oder Gegenstände in den Lufteinlass oder -auslass während des Betriebs.
- Blockiere den Lufteinlass und -auslass nicht, um Überhitzung oder Leistungsabfall zu vermeiden.
- Stelle sicher, dass der Wassertank vor der Verwendung richtig verschlossen ist.
- Verwende nur sauberes Leitungswasser oder Mineralwasser. Verwende keine Öle, Chemikalien oder verunreinigtes Wasser.
- Verwende das Gerät nicht ohne Wasser, wenn die Sprühfunktion aktiviert ist.
- Wenn der Wassertank leer ist, schaltet das Gerät automatisch in den Ventilatormodus.

- Schüttele oder bewege das Gerät während des Betriebs nicht, um Leckagen oder Schäden zu vermeiden.
- Entleere den Wassertank, bevor das Gerät bewegt oder gelagert wird.
- Trenne das Gerät vom Strom, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Verwende das Gerät nicht, wenn Kabel oder Anschluss beschädigt sind.
- Zerlege oder repariere das Gerät nicht selbst.
- Reinige den Lufteinlass regelmäßig, um Verstopfungen zu vermeiden.
- Reinige den Wassertank regelmäßig, um Bakterienbildung und Gerüche zu verhindern.
- Verwende ein weiches, trockenes oder leicht feuchtes Tuch zur Reinigung des Geräts.
- Verwende keine aggressiven Reinigungsmittel wie Alkohol, Lösungsmittel oder Chemikalien.
- Verhindere, dass Wasser in elektrische Komponenten gelangt.
- Lasse das Gerät nach der Reinigung vollständig trocknen, bevor es erneut verwendet wird.
- Bewahre das Gerät an einem trockenen und kühlen Ort auf, wenn es nicht verwendet wird.

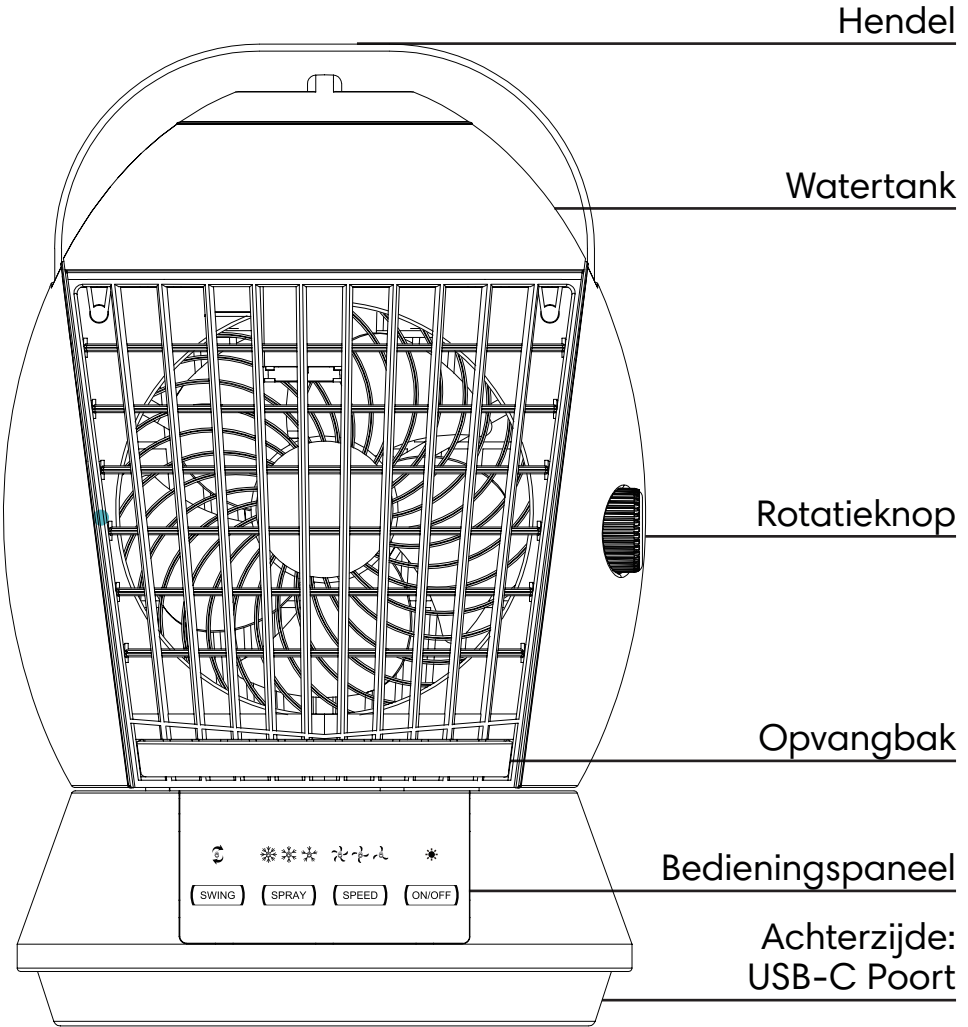
- Verwende das Gerät nicht in sehr feuchten Umgebungen wie Badezimmern.
- Verwende das Gerät nicht in der Nähe von offenem Feuer, Wärmequellen oder direkter Sonneneinstrahlung.
- Verwende das Gerät nicht bei extremen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit, da dies die Funktion beeinträchtigen kann.
- Kondensation im Gerät ist bei Verwendung der Sprühfunktion normal.
- Die Wirkung der Vernebelung ist bei höheren Temperaturen und niedriger Luftfeuchtigkeit stärker.
- Verwende keine Verlängerungskabel, die nicht für die Leistung des Geräts geeignet sind.
- Befolge stets die Anweisungen für eine sichere Nutzung und Wartung.

PRODUKT PARAMETER

Modell:	VG-CF-009
Produktname:	Mini Airco Elite
Spannung:	DC 5V / 1.5A
Leistung:	7 W
Max. Luftgeschwindigkeit:	≥ 3 m/s
Luftstrom:	ca. 108 m ³ /h
Vernebelungsleistung:	50 ml/h (±30%)
Geräuschpegel:	≤ 55 dB
Material:	ABS + PP + POM
Gewicht:	1000 g
Abmessungen (LxBxH):	18 × 18 × 28 cm

NEDERLANDS

HET APPARAAT



Hendel

Gebruik de hendel om de mini airco eenvoudig te verplaatsen en op de gewenste plek neer te zetten. Verplaats het product niet tijdens gebruik om lekkage of schade te voorkomen.

Watertank

Vul de watertank altijd met schoon water vóór gebruik. Leeg de tank wanneer het product langere tijd niet wordt gebruikt. Gebruik geen andere vloeistoffen dan water en zorg dat de tank correct is geplaatst om lekkage te voorkomen. Draai de deksel altijd rechtsom vast om deze goed te vergrendelen.

Rotatieknop

Gebruik de rotatieknop om de richting van de luchtstroom te bepalen. Door aan de knop te draaien, beweegt het rooster mee en wordt de luchtstroom aangepast.

Opvangbak

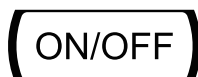
Wanneer de spraymodus is ingeschakeld, kan er condens ontstaan. De condens wordt opgevangen in de opvangbak en dient regelmatig te worden gelegegd om lekkage te voorkomen.

Bedieningspaneel

Gebruik het bedieningspaneel om de airco in te schakelen, de gewenste snelheid en spraystand te selecteren en de rotatiefunctie te bedienen. Op de volgende pagina wordt het bedieningspaneel verder toegelicht.

USB-C poort

De airco werkt op een constante stroomtoevoer. Zorg dat de USB-C kabel correct is aangesloten en gebruik bij voorkeur de meegeleverde kabel voor een optimale werking.



Bedieningspaneel

Swing

Druk één keer op de knop om de rotatie in te schakelen.
Druk opnieuw om de rotatie uit te schakelen.

Spray

Druk op de knop om de verneveling te verhogen.
De ventilator heeft 3 vernevelstanden.

Speed

Druk op de knop om de snelheid te verhogen.
De ventilator heeft 3 snelheidsstanden.

On/Off

Druk op de knop om de ventilator in te schakelen.
Druk opnieuw om de ventilator uit te schakelen.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Sluit de mini airco aan op een stroombron met de USB-C kabel. Zorg dat de kabel correct is aangesloten voordat het apparaat wordt ingeschakeld.
2. Vul de watertank met schoon water en draai de deksel rechtsom vast om deze goed te vergrendelen. Zorg dat de deksel correct is geplaatst om lekkage te voorkomen.
3. Plaats het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond. Verplaats het apparaat niet tijdens gebruik om lekkage te voorkomen.
4. Druk één keer op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen.
5. Kies de gewenste instellingen, zoals ventilatorsnelheid, verneveling en rotatie, afhankelijk van je voorkeur. Pas indien nodig de richting van de luchtstroom handmatig aan met het rooster.
6. Schakel het apparaat na gebruik uit en koppel de stroom los.
7. Leeg de watertank en opvangbak wanneer het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt. Reinig het apparaat regelmatig volgens de onderhoudsinstructies.

KENMERKEN EN TOEPASSINGEN

- Gebruik het apparaat alleen volgens de instructies in deze handleiding.
- Gebruik uitsluitend een voedingsadapter van minimaal DC 5V / 1.5A om een goede werking te garanderen.
- Gebruik het apparaat alleen op een vlakke, stabiele ondergrond en voorkom kantelen tijdens gebruik.
- Houd het apparaat uit de buurt van kinderen onder de 16 jaar en laat het niet gebruiken zonder toezicht.
- Steek geen vingers of voorwerpen in de luchtinlaat of -uitlaat tijdens gebruik.
- Blokkeer de luchtinlaat en -uitlaat niet om oververhitting of verminderde prestaties te voorkomen.
- Zorg dat de watertank goed is afgesloten vóór gebruik.
- Gebruik alleen schoon kraanwater of mineraalwater. Gebruik geen oliën, chemicaliën of vervuild water.
- Gebruik het apparaat niet zonder water wanneer de vernevelingsfunctie is ingeschakeld.
- Wanneer de watertank leeg is, schakelt het apparaat automatisch over naar ventilatormodus.
- Schud of verplaats het apparaat niet tijdens gebruik om lekkage of schade te voorkomen.

- Leeg de watertank voordat het apparaat wordt verplaatst of opgeslagen.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- Gebruik het apparaat niet als de kabel of aansluiting beschadigd is.
- Demonteer of repareer het apparaat niet zelf.
- Reinig de luchtinlaat regelmatig om verstopping te voorkomen.
- Reinig de watertank regelmatig om bacteriegroei en geurtjes te voorkomen.
- Gebruik een zachte, droge of licht vochtige doek voor het reinigen van het apparaat.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen zoals alcohol, oplosmiddelen of chemicaliën.
- Voorkom dat water in elektrische onderdelen terechtkomt.
- Laat het apparaat volledig drogen na reiniging voordat het opnieuw wordt gebruikt.
- Bewaar het apparaat op een droge en koele plaats wanneer het niet in gebruik is.
- Gebruik het apparaat niet in zeer vochtige omgevingen, zoals badkamers.

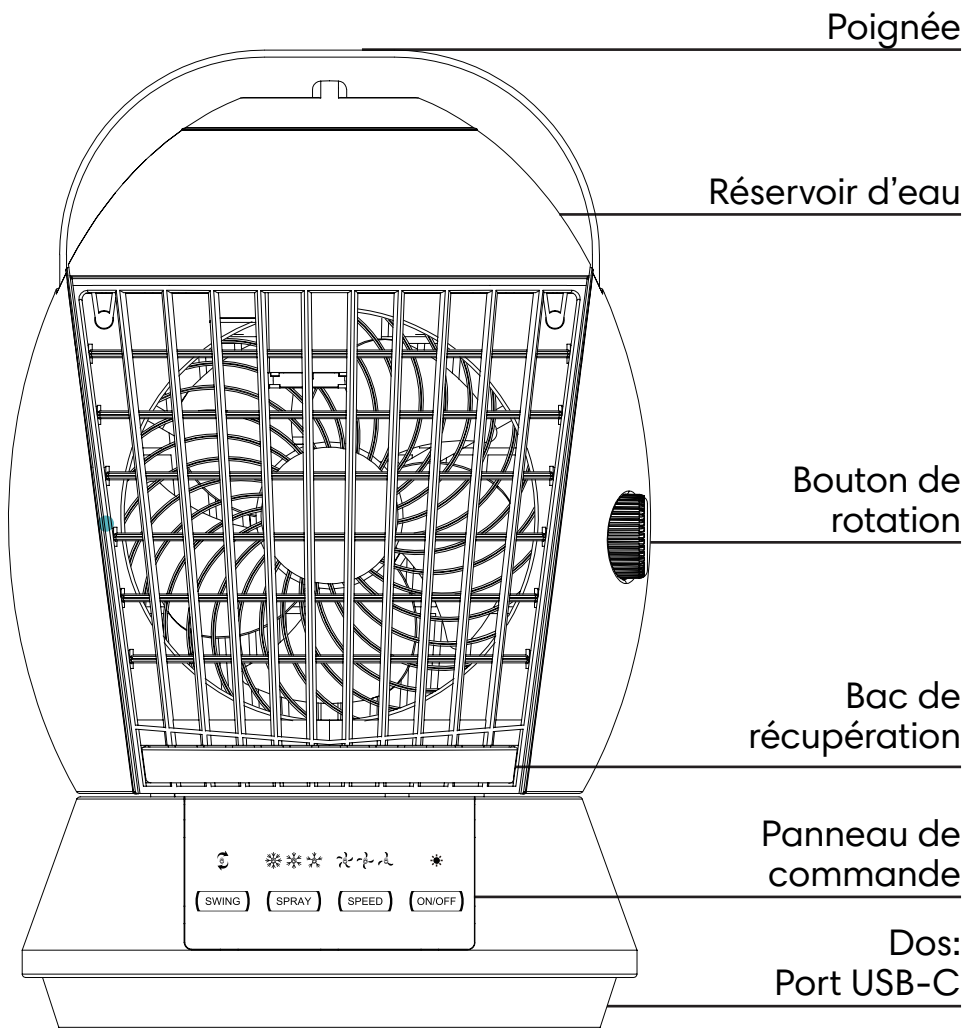
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van open vuur, hittebronnen of direct zonlicht.
- Gebruik het apparaat niet bij extreme temperaturen of hoge luchtvochtigheid, omdat dit de werking kan beïnvloeden.
- Condensvorming in het apparaat is normaal bij gebruik van de vernevelingsfunctie.
- Het effect van de verneveling is sterker bij hogere temperaturen en lagere luchtvochtigheid.
- Gebruik geen verlengsnoeren die niet geschikt zijn voor het vermogen van het apparaat.
- Volg altijd de instructies voor veilig gebruik en onderhoud.

PRODUCT PARAMETERS

Model:	VG-CF-009
Productnaam:	Mini Airco Elite
Spanning:	DC 5V / 1.5A
Vermogen:	7 W
Max. lichtsnelheid:	≥ 3 m/s
Luchtverplaatsing:	ca. 108 m ³ /u
Vernevelingscapaciteit:	50 ml/u ($\pm 30\%$)
Geluidsniveau:	≤ 55 dB
Materiaal:	ABS + PP + POM
Gewicht:	1000 g
Afmetingen (LxBxH):	18 x 18 x 28 cm

FRANCAIS

LE DISPOSITIF



Poignée

Utilise la poignée pour déplacer facilement le mini climatiseur et le placer à l'endroit souhaité.

Ne déplace pas le produit pendant l'utilisation afin d'éviter les fuites ou les dommages.

Réservoir d'eau

Remplis toujours le réservoir avec de l'eau propre avant utilisation. Vide le réservoir lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. N'utilise pas d'autres liquides que de l'eau et assure-toi que le réservoir est correctement placé pour éviter les fuites. Tourne toujours le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre pour bien le verrouiller.

Bouton de rotation

Utilise le bouton de rotation pour régler la direction du flux d'air. En tournant le bouton, la grille se déplace et le flux d'air est ajusté.

Bac de récupération

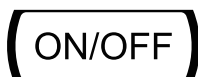
Lorsque le mode spray est activé, de la condensation peut se former. Celle-ci est recueillie dans le bac et doit être vidée régulièrement afin d'éviter les fuites.

Panneau de commande

Utilise le panneau de commande pour allumer le climatiseur, sélectionner la vitesse et le niveau de spray souhaités et activer la fonction de rotation. Le panneau de commande est expliqué plus en détail à la page suivante.

Port USB-C

Le climatiseur fonctionne avec une alimentation continue. Assure-toi que le câble USB-C est correctement connecté et utilise de préférence le câble fourni pour un fonctionnement optimal.



Panneau de commande

Swing

Appuie une fois sur le bouton pour activer la rotation. Appuie à nouveau pour désactiver la rotation.

Spray

Appuie sur le bouton pour augmenter le niveau de pulvérisation. Le ventilateur dispose de 3 niveaux de pulvérisation.

Speed

Appuie sur le bouton pour augmenter le niveau de pulvérisation. Le ventilateur dispose de 3 niveaux de pulvérisation.

On/Off

Appuie sur le bouton pour allumer le ventilateur. Appuie à nouveau pour l'éteindre.

MANUEL DE L'UTILISATEUR

1. Branche le mini climatiseur à une source d'alimentation à l'aide du câble USB-C. Assure-toi que le câble est correctement connecté avant d'allumer l'appareil.
2. Remplis le réservoir d'eau avec de l'eau propre et tourne le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre pour bien le verrouiller. Assure-toi que le couvercle est correctement placé pour éviter les fuites.
3. Place l'appareil sur une surface plane et stable. Ne déplace pas l'appareil pendant l'utilisation afin d'éviter les fuites.
4. Appuie une fois sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil.
5. Sélectionne les réglages souhaités, tels que la vitesse du ventilateur, la fonction spray et la rotation, selon tes préférences. Ajuste si nécessaire la direction du flux d'air manuellement à l'aide de la grille.
6. Éteins l'appareil après utilisation et débranche l'alimentation.
7. Vide le réservoir d'eau et le bac de récupération lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période. Nettoie régulièrement l'appareil conformément aux instructions d'entretien.

CARACTÉRISTIQUES ET APPLICATIONS

- Utilise l'appareil uniquement conformément aux instructions de ce manuel.
- Utilise uniquement un adaptateur d'alimentation d'au moins DC 5V / 1.5A pour garantir un bon fonctionnement.
- Utilise l'appareil uniquement sur une surface plane et stable et évite qu'il ne bascule pendant l'utilisation.
- Garde l'appareil hors de portée des enfants de moins de 16 ans et ne le laisse pas être utilisé sans surveillance.
- N'insère pas les doigts ou des objets dans l'entrée ou la sortie d'air pendant l'utilisation.
- Ne bloque pas l'entrée ou la sortie d'air afin d'éviter une surchauffe ou une baisse de performance.
- Assure-toi que le réservoir d'eau est bien fermé avant utilisation.
- Utilise uniquement de l'eau du robinet propre ou de l'eau minérale. N'utilise pas d'huiles, de produits chimiques ou d'eau contaminée.
- N'utilise pas l'appareil sans eau lorsque la fonction spray est activée.
- Lorsque le réservoir est vide, l'appareil passe automatiquement en mode ventilateur.

- Ne secoue pas et ne déplace pas l'appareil pendant l'utilisation afin d'éviter les fuites ou les dommages.
- Vide le réservoir d'eau avant de déplacer ou de ranger l'appareil.
- Débranche l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'utilise pas l'appareil si le câble ou la connexion est endommagé.
- Ne démonte pas et ne répare pas l'appareil toi-même.
- Nettoie régulièrement l'entrée d'air pour éviter les obstructions.
- Nettoie régulièrement le réservoir d'eau pour éviter la formation de bactéries et d'odeurs.
- Utilise un chiffon doux, sec ou légèrement humide pour nettoyer l'appareil.
- N'utilise pas de produits de nettoyage agressifs tels que l'alcool, les solvants ou les produits chimiques.
- Empêche l'eau de pénétrer dans les composants électriques.
- Laisse l'appareil sécher complètement après le nettoyage avant de le réutiliser.
- Range l'appareil dans un endroit sec et frais lorsqu'il n'est pas utilisé.

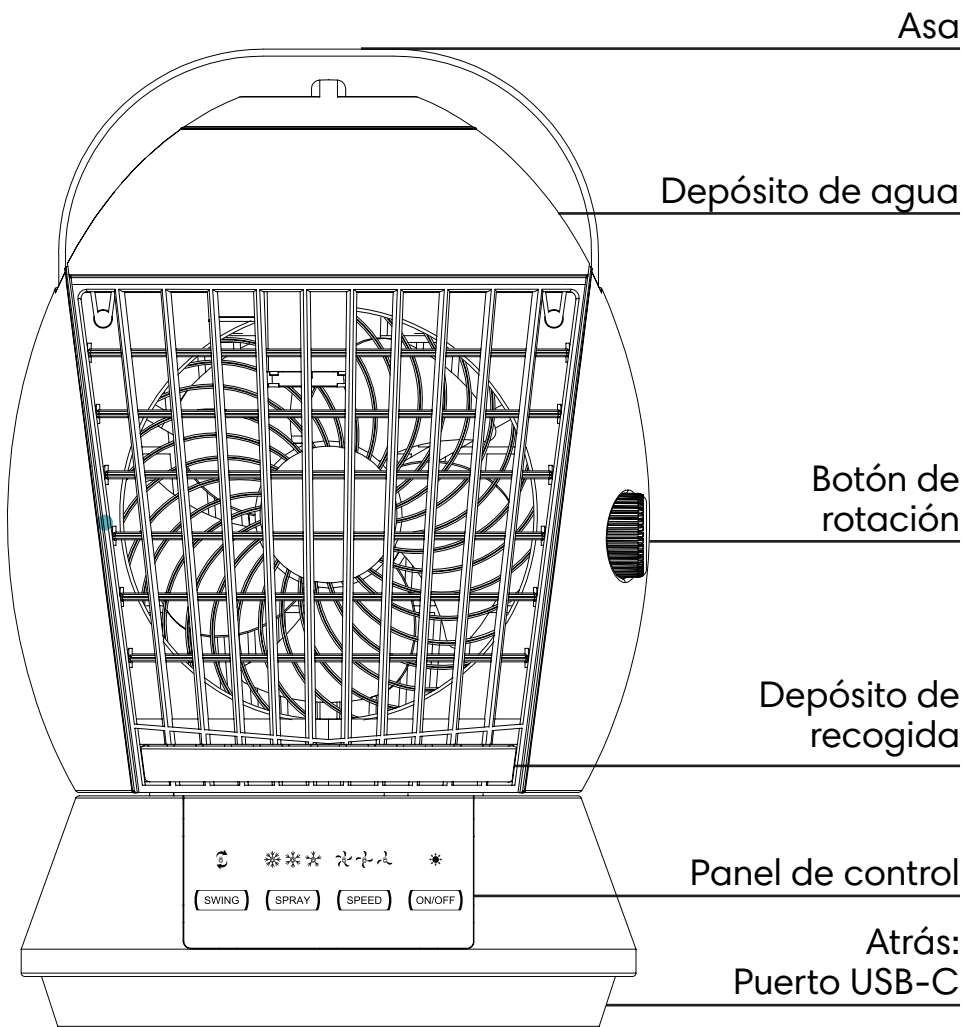
- N'utilise pas l'appareil dans des environnements très humides, comme les salles de bain.
- N'utilise pas l'appareil à proximité de flammes, de sources de chaleur ou en plein soleil.
- N'utilise pas l'appareil à des températures extrêmes ou dans une humidité élevée, car cela peut affecter son fonctionnement.
- La condensation à l'intérieur de l'appareil est normale lors de l'utilisation de la fonction spray.
- L'effet de la pulvérisation est plus fort à des températures élevées et une faible humidité.
- N'utilise pas de rallonges non adaptées à la puissance de l'appareil.
- Respecte toujours les instructions pour une utilisation et un entretien en toute sécurité.

PARAMÈTRES DU PRODUIT

Modèle :	VG-CF-009
Nom du produit :	Mini Airco Elite
Tension :	DC 5V / 1.5A
Puissance :	7 W
Vitesse d'air max. :	≥ 3 m/s
Débit d'air :	env. 108 m ³ /h
Débit de brume :	50 ml/h ($\pm 30\%$)
Niveau sonore :	≤ 55 dB
Matériau :	ABS + PP + POM
Poids :	1000 g
Dimensions (LxIxH) :	18 × 18 × 28 cm

ESPAÑOL

EL DISPOSITIVO



Asa

Utiliza el asa para mover fácilmente el mini aire acondicionado y colocarlo en el lugar deseado. No muevas el producto durante su uso para evitar fugas o daños.

Depósito de agua

Llena siempre el depósito de agua con agua limpia antes de su uso. Vacía el depósito cuando el producto no se utilice durante un período prolongado. No utilices otros líquidos que no sean agua y asegúrate de que el depósito esté correctamente colocado para evitar fugas. Gira siempre la tapa en el sentido de las agujas del reloj para asegurarla correctamente.

Botón de rotación

Utiliza el botón de rotación para ajustar la dirección del flujo de aire. Al girar el botón, la rejilla se mueve y el flujo de aire se ajusta.

Depósito de recogida

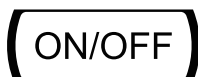
Cuando el modo spray está activado, puede producirse condensación. Esta se recoge en el depósito y debe vaciarse regularmente para evitar fugas.

Panel de control

Utiliza el panel de control para encender el aire acondicionado, seleccionar la velocidad y el nivel de spray deseados y activar la función de rotación. El panel de control se explica con más detalle en la página siguiente.

Puerto USB-C

El aire acondicionado funciona con una alimentación constante. Asegúrate de que el cable USB-C esté correctamente conectado y utiliza preferiblemente el cable incluido para un funcionamiento óptimo.



Pannello di controllo

Swing

Pulsa el botón para encender el ventilador.
Pulsa de nuevo para apagarlo.

Spray

Pulsa el botón para aumentar el nivel de pulverización.
El ventilador tiene 3 niveles de pulverización.

Speed

Pulsa el botón para aumentar la velocidad.
El ventilador tiene 3 niveles de velocidad.

On/Off

Pulsa el botón para encender el ventilador.
Pulsa de nuevo para apagarlo.

GUÍA DEL USUARIO

1. Conecta el mini aire acondicionado a una fuente de alimentación mediante el cable USB-C. Asegúrate de que el cable esté correctamente conectado antes de encender el dispositivo.
2. Llena el depósito de agua con agua limpia y gira la tapa en el sentido de las agujas del reloj para asegurarla correctamente. Asegúrate de que la tapa esté bien colocada para evitar fugas.
3. Coloca el dispositivo sobre una superficie plana y estable. No muevas el dispositivo durante su uso para evitar fugas.
4. Pulsa una vez el botón de encendido/apagado para encender el dispositivo.
5. Selecciona los ajustes deseados, como la velocidad del ventilador, la función de spray y la rotación, según tus preferencias. Ajusta si es necesario la dirección del flujo de aire manualmente mediante la rejilla.
6. Apaga el dispositivo después de su uso y desconecta la alimentación.
7. Vacía el depósito de agua y el depósito de recogida cuando el dispositivo no se utilice durante un período prolongado. Limpia el dispositivo regularmente según las instrucciones de mantenimiento.

CARACTERÍSTICAS Y APLICACIÓN

- Utiliza el dispositivo únicamente según las instrucciones de este manual.
- Utiliza únicamente un adaptador de al menos DC 5V / 1.5A para garantizar un funcionamiento correcto.
- Utiliza el dispositivo solo sobre una superficie plana y estable y evita que se vuelque durante su uso.
- Mantén el dispositivo fuera del alcance de niños menores de 16 años y no permitas su uso sin supervisión.
- No introduzcas los dedos ni objetos en la entrada o salida de aire durante su uso.
- No bloques la entrada o salida de aire para evitar sobrecalentamiento o pérdida de rendimiento.
- Asegúrate de que el depósito de agua esté bien cerrado antes de su uso.
- Utiliza solo agua del grifo limpia o agua mineral. No utilices aceites, productos químicos ni agua contaminada.
- No utilices el dispositivo sin agua cuando la función de spray esté activada.
- Cuando el depósito de agua esté vacío, el dispositivo cambiará automáticamente al modo ventilador.

- No agites ni muevas el dispositivo durante su uso para evitar fugas o daños.
- Vacía el depósito de agua antes de mover o guardar el dispositivo.
- Desconecta el dispositivo cuando no esté en uso.
- No utilices el dispositivo si el cable o la conexión están dañados.
- No desmontes ni repares el dispositivo por tu cuenta.
- Limpia regularmente la entrada de aire para evitar obstrucciones.
- Limpia regularmente el depósito de agua para evitar la formación de bacterias y malos olores.
- Utiliza un paño suave, seco o ligeramente húmedo para limpiar el dispositivo.
- No utilices productos de limpieza agresivos como alcohol, disolventes o productos químicos.
- Evita que el agua entre en los componentes eléctricos.
- Deja que el dispositivo se seque completamente después de la limpieza antes de volver a usarlo.
- Guarda el dispositivo en un lugar seco y fresco cuando no esté en uso.
- No utilices el dispositivo en ambientes muy húmedos, como baños.

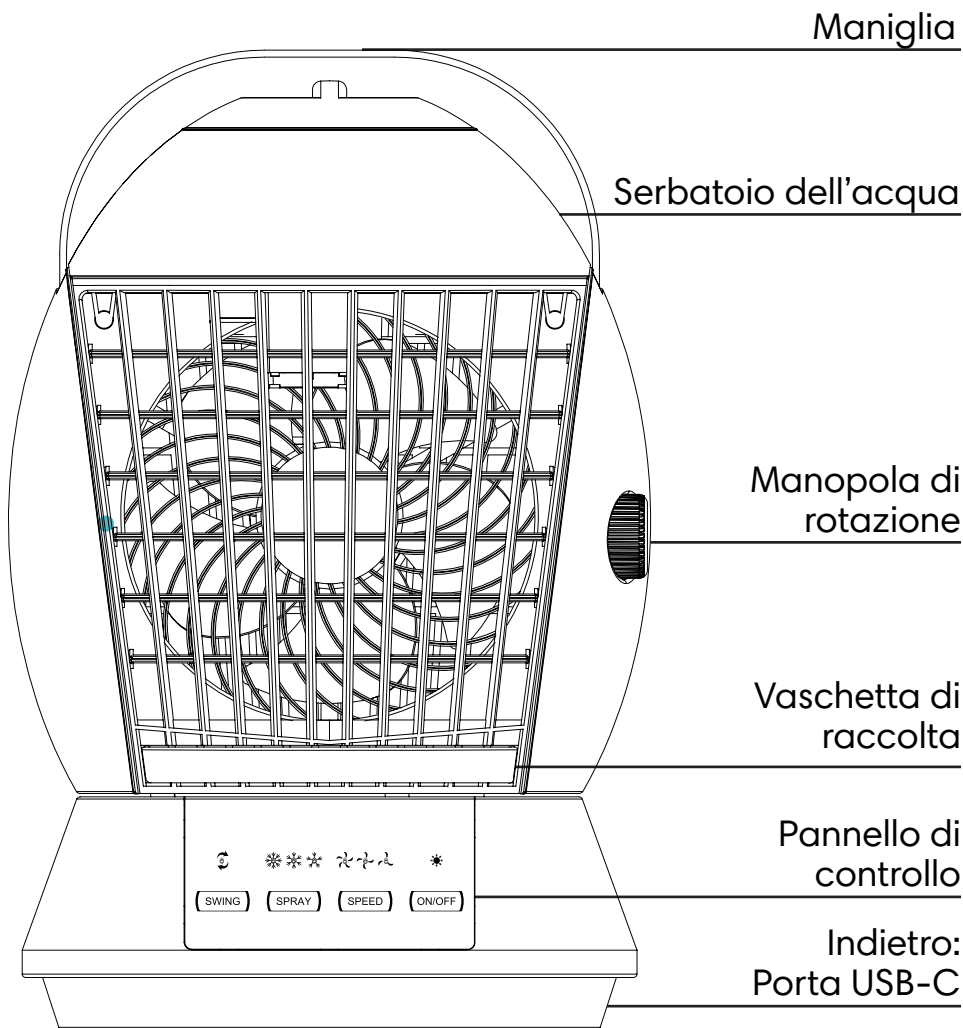
- No utilices el dispositivo cerca de fuego, fuentes de calor o bajo la luz solar directa.
- No utilices el dispositivo a temperaturas extremas o con alta humedad, ya que esto puede afectar su funcionamiento.
- La condensación dentro del dispositivo es normal al utilizar la función de spray.
- El efecto de la pulverización es mayor a temperaturas altas y con baja humedad.
- No utilices cables de extensión que no sean adecuados para la potencia del dispositivo.
- Sigue siempre las instrucciones para un uso y mantenimiento seguros.

PARÁMETROS DEL PRODUCTO

Modelo:	VG-CF-009
Nombre del producto:	Mini Airco Elite
Voltaje:	DC 5V / 1.5A
Potencia:	7 W
Velocidad máxima del aire:	≥ 3 m/s
Flujo de aire:	aprox. 108 m ³ /h
Salida de niebla:	50 ml/h ($\pm 30\%$)
Nivel de ruido:	≤ 55 dB
Material:	ABS + PP + POM
Peso:	1000 g
Dimensiones (LxAxH):	18 × 18 × 28 cm

ITALIANO

IL DISPOSITIVO



Maniglia

Utilizza la maniglia per spostare facilmente il mini condizionatore e posizionarlo nel punto desiderato. Non spostare il prodotto durante l'uso per evitare perdite o danni.

Serbatoio dell'acqua

Riempi sempre il serbatoio con acqua pulita prima dell'uso. Svuota il serbatoio quando il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo. Non utilizzare altri liquidi oltre all'acqua e assicurati che il serbatoio sia posizionato correttamente per evitare perdite. Ruota sempre il coperchio in senso orario per fissarlo correttamente.

Manopola di rotazione

Utilizza la manopola di rotazione per regolare la direzione del flusso d'aria. Ruotando la manopola, la griglia si muove e il flusso d'aria viene regolato.

Vaschetta di raccolta

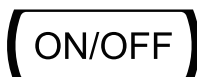
Quando la modalità spray è attiva, può formarsi condensa. Questa viene raccolta nella vaschetta e deve essere svuotata regolarmente per evitare perdite.

Pannello di controllo

Utilizza il pannello di controllo per accendere il condizionatore, selezionare la velocità e il livello di spray desiderati e attivare la funzione di rotazione. Il pannello di controllo è spiegato più in dettaglio nella pagina successiva.

Porta USB-C

Il condizionatore funziona con alimentazione continua. Assicurati che il cavo USB-C sia collegato correttamente e utilizza preferibilmente il cavo fornito per un funzionamento ottimale.



Pannello di controllo

Swing

Premi una volta il pulsante per attivare la rotazione. Premi di nuovo per disattivarla.

Spray

Premi il pulsante per aumentare il livello di nebulizzazione. Il ventilatore ha 3 livelli di nebulizzazione.

Speed

Premi il pulsante per aumentare la velocità. Il ventilatore ha 3 livelli di velocità.

On/Off

Premi il pulsante per accendere il ventilatore. Premi di nuovo per spegnerlo.

GUIDA DELL'UTENTE

1. Collega il mini condizionatore a una fonte di alimentazione tramite il cavo USB-C. Assicurati che il cavo sia collegato correttamente prima di accendere il dispositivo.
2. Riempi il serbatoio con acqua pulita e ruota il coperchio in senso orario per fissarlo correttamente. Assicurati che il coperchio sia posizionato correttamente per evitare perdite.
3. Posiziona il dispositivo su una superficie piana e stabile. Non spostare il dispositivo durante l'uso per evitare perdite.
4. Premi una volta il pulsante di accensione/spegnimento per accendere il dispositivo.
5. Seleziona le impostazioni desiderate, come la velocità della ventola, la funzione spray e la rotazione, in base alle tue preferenze. Regola se necessario la direzione del flusso d'aria manualmente tramite la griglia.
6. Spegni il dispositivo dopo l'uso e scollega l'alimentazione.
7. Svuota il serbatoio dell'acqua e la vaschetta di raccolta quando il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo. Pulisci regolarmente il dispositivo secondo le istruzioni di manutenzione.

CARATTERISTICHE E APPLICAZIONE

- Utilizza il dispositivo solo secondo le istruzioni di questo manuale.
- Utilizza esclusivamente un adattatore di almeno DC 5V / 1.5A per garantire un corretto funzionamento.
- Utilizza il dispositivo solo su una superficie piana e stabile ed evita che si ribalti durante l'uso.
- Tieni il dispositivo fuori dalla portata dei bambini sotto i 16 anni e non permetterne l'uso senza supervisione.
- Non inserire dita o oggetti nell'ingresso o uscita dell'aria durante l'uso.
- Non bloccare l'ingresso o uscita dell'aria per evitare surriscaldamento o riduzione delle prestazioni.
- Assicurati che il serbatoio dell'acqua sia ben chiuso prima dell'uso.
- Utilizza solo acqua pulita o minerale. Non utilizzare oli, sostanze chimiche o acqua contaminata.
- Non utilizzare il dispositivo senza acqua quando la funzione spray è attiva.
- Quando il serbatoio è vuoto, il dispositivo passa automaticamente alla modalità ventilatore.
- Non scuotere o spostare il dispositivo durante l'uso per evitare perdite o danni.

- Svuota il serbatoio prima di spostare o conservare il dispositivo.
- Scollega il dispositivo quando non è in uso.
- Non utilizzare il dispositivo se il cavo o il collegamento sono danneggiati.
- Non smontare né riparare il dispositivo autonomamente.
- Pulisci regolarmente l'ingresso dell'aria per evitare ostruzioni.
- Pulisci regolarmente il serbatoio per evitare batteri e cattivi odori.
- Utilizza un panno morbido, asciutto o leggermente umido per la pulizia.
- Non utilizzare prodotti chimici aggressivi come alcol o solventi.
- Evita che l'acqua entri nei componenti elettrici.
- Lascia asciugare completamente il dispositivo dopo la pulizia prima di riutilizzarlo.
- Conserva il dispositivo in un luogo fresco e asciutto quando non è in uso.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti molto umidi, come bagni.
- Non utilizzare il dispositivo vicino a fiamme, fonti di calore o luce solare diretta.

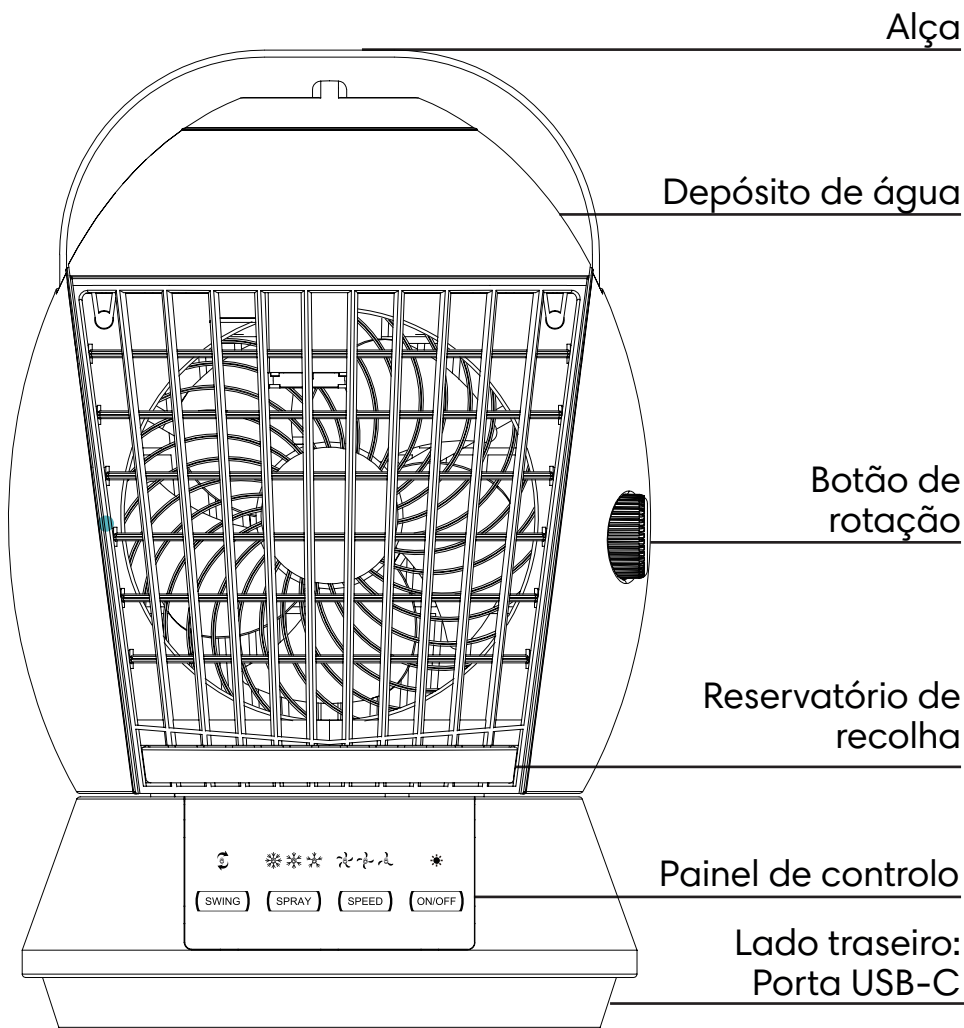
- Non utilizzare il dispositivo a temperature estreme o con alta umidità.
- La formazione di condensa è normale durante l'uso della funzione spray.
- L'effetto della nebulizzazione è maggiore a temperature elevate e bassa umidità.
- Non utilizzare prolunghe non adatte alla potenza del dispositivo.
- Segui sempre le istruzioni per un uso e una manutenzione sicuri.

PARAMETRI DEL PRODOTTO

Modello:	VG-CF-009
Nome prodotto:	Mini Airco Elite
Tensione:	DC 5V / 1.5A
Potenza:	7 W
Velocità massima aria:	≥ 3 m/s
Flusso d'aria:	circa 108 m ³ /h
Produzione nebbia:	50 ml/h ($\pm 30\%$)
Livello di rumore:	≤ 55 dB
Materiale:	ABS + PP + POM
Peso:	1000 g
Dimensioni (LxPxA):	18 x 18 x 28 cm

PORTUGUÊS

O DISPOSITIVO



Alça

Utiliza a alça para mover facilmente o mini ar condicionado e colocá-lo no local desejado.

Não movas o produto durante o uso para evitar fugas ou danos.

Depósito de água

Enche sempre o depósito com água limpa antes de usar. Esvazia o depósito quando o produto não for utilizado durante um longo período. Não utilizes outros líquidos além de água e certifica-te de que o depósito está corretamente colocado para evitar fugas. Roda sempre a tampa no sentido dos ponteiros do relógio para a fixar corretamente.

Botão de rotação

Utiliza o botão de rotação para ajustar a direção do fluxo de ar. Ao rodar o botão, a grelha move-se e o fluxo de ar é ajustado.

Reservatório de recolha

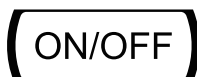
Quando o modo spray está ativo, pode formar-se condensação. Esta é recolhida no reservatório e deve ser esvaziada regularmente para evitar fugas.

Painel de controlo

Utiliza o painel de controlo para ligar o ar condicionado, selecionar a velocidade e o nível de spray desejados e ativar a função de rotação. O painel de controlo é explicado com mais detalhe na página seguinte.

Porta USB-C

O ar condicionado funciona com alimentação contínua. Certifica-te de que o cabo USB-C está corretamente ligado e utiliza, de preferência, o cabo fornecido para um funcionamento ideal.



Painel de controlo

Swing

Prime uma vez o botão para ativar a rotação.
Prime novamente para desativar a rotação.

Spray

Prime o botão para aumentar o nível de nebulização.
O ventilador tem 3 níveis de nebulização.

Speed

Prime o botão para aumentar o nível de nebulização.
O ventilador tem 3 níveis de nebulização.

On/Off

Prime o botão para ligar o ventilador.
Prime novamente para desligá-lo.

GUIA DO USUÁRIO

1. Liga o mini ar condicionado a uma fonte de alimentação utilizando o cabo USB-C. Certifica-te de que o cabo está corretamente ligado antes de ligar o dispositivo.
2. Enche o depósito de água com água limpa e roda a tampa no sentido dos ponteiros do relógio para a fixar corretamente. Certifica-te de que a tampa está bem colocada para evitar fugas.
3. Coloca o dispositivo numa superfície plana e estável. Não movas o dispositivo durante o uso para evitar fugas.
4. Prime uma vez o botão ligar/desligar para ligar o dispositivo.
5. Seleciona as definições desejadas, como a velocidade da ventoinha, a função de spray e a rotação, conforme a tua preferência. Ajusta, se necessário, a direção do fluxo de ar manualmente através da grelha.
6. Desliga o dispositivo após o uso e desconecta a alimentação.
7. Esvazia o depósito de água e o reservatório de recolha quando o dispositivo não for utilizado durante um longo período. Limpa o dispositivo regularmente de acordo com as instruções de manutenção.

CARACTERÍSTICAS E APLICAÇÃO

- Utiliza o dispositivo apenas de acordo com as instruções deste manual.
- Utiliza apenas um adaptador de pelo menos DC 5V / 1.5A para garantir um funcionamento correto.
- Utiliza o dispositivo apenas numa superfície plana e estável e evita que tombe durante o uso.
- Mantém o dispositivo fora do alcance de crianças com menos de 16 anos e não permitas a sua utilização sem supervisão.
- Não introduzas dedos ou objetos na entrada ou saída de ar durante o uso.
- Não bloqueies a entrada ou saída de ar para evitar sobreaquecimento ou redução de desempenho.
- Certifica-te de que o depósito de água está bem fechado antes da utilização.
- Utiliza apenas água limpa ou mineral. Não utilizes óleos, produtos químicos ou água contaminada.
- Não utilizes o dispositivo sem água quando a função de spray estiver ativa.
- Quando o depósito estiver vazio, o dispositivo muda automaticamente para o modo ventilador.
- Não agites nem movas o dispositivo durante o uso para evitar fugas ou danos.

- Esvazia o depósito antes de mover ou guardar o dispositivo.
- Desliga o dispositivo da alimentação quando não estiver em uso.
- Não utilize o dispositivo se o cabo ou a ligação estiverem danificados.
- Não desmonte nem repare o dispositivo por conta própria.
- Limpa regularmente a entrada de ar para evitar obstruções.
- Limpa regularmente o depósito de água para evitar o crescimento de bactérias e odores.
- Utiliza um pano macio, seco ou ligeiramente húmido para limpar o dispositivo.
- Não utilize produtos de limpeza agressivos como álcool, solventes ou químicos.
- Evita que a água entre nos componentes elétricos.
- Deixa o dispositivo secar completamente após a limpeza antes de o utilizar novamente.
- Guarda o dispositivo num local seco e fresco quando não estiver em uso.
- Não utilize o dispositivo em ambientes muito húmidos, como casas de banho.

- Não utilize o dispositivo perto de fogo, fontes de calor ou luz solar direta.
- Não utilize o dispositivo em temperaturas extremas ou com elevada humidade.
- A formação de condensação no dispositivo é normal durante o uso da função spray.
- O efeito da nebulização é mais forte em temperaturas elevadas e baixa humidade.
- Não utilize extensões elétricas que não sejam adequadas para a potência do dispositivo.
- Siga sempre as instruções para uma utilização e manutenção seguras.

PARÂMETROS DO PRODUTO

Modelo:	VG-CF-009
Nome do produto:	Mini Airco Elite
Tensão:	DC 5V / 1.5A
Potência:	7 W
Velocidade máx. do ar:	≥ 3 m/s
Fluxo de ar:	aprox. 108 m ³ /h
Saída de névoa:	50 ml/h ($\pm 30\%$)
Nível de ruído:	≤ 55 dB
Material:	ABS + PP + POM
Peso:	1000 g
Dimensões (C×L×A):	18 × 18 × 28 cm



VULPESGOODS



VULPESGOODS_COM



VULPESGOODS_COM